

Horario 2018-2019 (Máster Universitario en Traducción Audiovisual y Localización)

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
15:00-15:50	UAM Bases y Métodos de la Traducción Audiovisual (Gema Sanz)	UCM Localización de Videojuegos (Óscar Frades) LAB. 001 EDIFICIO A	UAM Bases y Métodos de la Localización (Gema Sanz / M. Alcántara)	UAM Traducción Automática y Postedición (Antonio Moreno)	9 UAM Bases y Métodos de la Automatización de la Traducción (M. Alcántara) Gestión Terminológica (Rosa Castro)
16:00-16:50	UAM Bases y Métodos de la Traducción Audiovisual (Gema Sanz)	UCM Localización de Videojuegos (Óscar Frades) LAB. 001 EDIFICIO A	UAM Bases y Métodos de la Localización (G. Sanz / M. Alcántara)	UAM Traducción Automática y Postedición (Antonio Moreno)	9 UAM Bases y Métodos de la Automatización de la Traducción (M. Alcántara) Gestión Terminológica (Rosa Castro)
17:00-17:50	UAM Servicios de Valor Añadido (José Ramón Trujillo)	UCM Localización de Videojuegos (Óscar Frades) LAB. 001 EDIFICIO A	UAM Bases y Métodos de la Localización (G. Sanz / M. Alcántara)	8 UAM Empresa y Profesionales (Verónica Román) Traducción para Doblaje y Voz Superpuesta (David Glez. Iglesias)	9 UAM Bases y Métodos de la Automatización de la Traducción (M. Alcántara) Gestión Terminológica (Rosa Castro)
18:00-18:50	UAM Servicios de Valor Añadido (José Ramón Trujillo)	UCM Gestión Integral de Proyectos de Traducción y Localización (Pedro Díez Orzas) LAB. 001 EDIFICIO A	Empresa y Profesionales (Verónica Román / profs. invitados)	8 UAM Empresa y Profesionales (Verónica Román) Traducción para Doblaje y Voz Superpuesta (David Glez. Iglesias)	10 UAM Traducción para Doblaje y Voz Superpuesta (David Glez. Iglesias)
19:00-19:50	UAM Servicios de Valor Añadido (José Ramón Trujillo)	UCM Gestión Integral de Proyectos de Traducción y Localización (Pedro Díez Orzas) LAB. 001 EDIFICIO A	Empresa y Profesionales (Verónica Román/ profs. invitados)	8 (A) UAM Empresa y Profesionales (Verónica Román) Traducción para Doblaje y Voz Superpuesta (David Glez. Iglesias)	10 UAM Traducción para Doblaje y Voz Superpuesta (David Glez. Iglesias)

PRIMER SEMESTRE (tarde)

Horario 2018-2019 (Máster Universitario en Traducción Audiovisual y Localización)

SEGUNDO SEMESTRE (tarde)

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
15:00-15:50	UCM Traducción y Subtitulación (Antonio Roales / J.J. Ávila-Cabrera) 201 Edificio D	UCM Localización de sitios y contenido web (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A	UCM Traducción y Accesibilidad para Personas con Discapacidad (Carmen Gómez Pérez) 213 Edificio D		
16:00-16:50	UCM Traducción y Subtitulación (Antonio Roales / J.J. Ávila-Cabrera) 201 Edificio D	UCM Localización de sitios y contenido web (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A	UCM Traducción y Accesibilidad para Personas con Discapacidad (Carmen Gómez Pérez) 213 Edificio D		
17:00-17:50	UCM Traducción y Subtitulación (Antonio Roales / J.J. Ávila-Cabrera) 201 Edificio D	UCM Localización de sitios y contenido web (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A	UCM Traducción y Accesibilidad para Personas con Discapacidad (Carmen Gómez Pérez) 213 Edificio D		
18:00-18:50		UCM Localización de software y apps (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A			
19:00-19:50		UCM Localización de software y apps (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A			
20:00-10:50		UCM Localización de software y apps (Manuel Mata) LAB. 001 EDIFICIO A			